

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРОЛОГ	5
ГЛАВА 1. НЕЗНАКОМЕЦ ПАДАЕТ В ОБМОРОК ВО ДВОРЕ ЧУЖДОГО ДОМА	6
ГЛАВА 2. ПРЕКРАСНЫЙ ПРИНЦ С ФАРФОРОВОЙ КОЖЕЙ	32
ГЛАВА 3. ЗЕЛЕННЫЕ СЛИВЫ И БАМБУКОВЫЕ ЛОШАДКИ	56
ГЛАВА 4. СМЯПЕНИЕ	83
ГЛАВА 5. КОГДА В КОГО-ТО ВЛЮБЛЕН	116
ГЛАВА 6. БУДЕШЬ МОИМ ПАРНЕМ?	143
ГЛАВА 7. ЧТО ЕЩЕ ТЫ УМЕЕШЬ?	168
ГЛАВА 8. ОБЕЩАНИЕ В ПОЛНОЛУНИЕ	197
ГЛАВА 9. Я НЕ БОЮСЬ ПЕБЯ, ТЫ МНЕ НУЖЕН	222

ГЛАВА 10. КАК ПОБЕДИТЬ ВРЕМЯ?	243
ГЛАВА 11. Я ЗДЕСЬ	275
ГЛАВА 12. МОЙ ПАРЕНЬ	290
ГЛАВА 13. ПЕРВЫЙ ПОЦЕЛУЙ ПОДРОБЕН ПЕРВОМУ СНЕГУ	322
ГЛАВА 14. ТЫ ВЫЙДЕШЬ ЗА МЕНЯ?	348
ГЛАВА 15. ПО ДОБРОЙ ВОЛЕ УПАСТЬ К НЕМУ В ОБЪЯПИЯ	378
ГЛАВА 16. ПРЕДАШЬ ЛИ ТЫ МЕНЯ?	402
ГЛАВА 17. ДАЖЕ НЕ ДУМАЙ СДАВАТЬСЯ!	434
ГЛАВА 18. Я РАЗОБРАЛАСЬ В СВОИХ ЧУВСТВАХ	460
ГЛАВА 19. ЭТО БЫЛ НАШ ВЫБОР	487
ГЛАВА 20. ОБЫКНОВЕННАЯ ЖИЗНЬ ЗВЕЗДЫ.	505



ПРОЛОГ

В свете луны Смерть взмахнула косой, готовясь забрать очередную жизнь.

— Как я могу избежать смерти? — спросил мужчина.

— Разущи девушку, которая будет готова отдать свою жизнь и душу ради тебя. Тогда спасешься, — ответила костлявая.

— Как я смогу убедить человека, у которого все впереди, пойти на такое?

— Завоюй ее сердце и заставь полюбить тебя.

— Как же мне это сделать?

— Очень просто, — улыбнулась Смерть. — Взамен ее сердца отдай ей свое.



ГЛАВА 1

НЕЗНАКОМЕЦ ПАДАЕТ В ОБМОРОК ВО ДВОРЕ ЧУЖДОГО ДОМА

*Он впился в меня взглядом, словно тигр.
На его лице не отражалось никаких эмоций,
а глаза были как у хищного зверя, что
выслеживает свою жертву перед тем, как убить.*

Первые лучики солнца пробивались сквозь густые кроны плюмерии¹, попадая в окно моей спальни, и через тонкую шелку в шторах падали мне на лицо. Это разбудило меня.

Окна были ночью открыты, и шторы плавно колыхались от прохладного бриза. Легкий запах морского воздуха щекотал ноздри. Зажмурив глаза, я уткнулась лицом в подушку и никак не могла решить, то ли еще поспать, то ли немного понежиться в кровати, а потом уже встать и пойти завтракать кашей с морепродуктами по дедушкиному рецепту.

Стоило подумать об этом, как в голове возникла другая картина: мы с папой и младшим братом,

¹ Плюмерия — род тропических деревьев семейства кутровых. Иногда его называют храмовым или могильным деревом. (*Здесь и далее — прим. пер. и ред.*)

ЗВЕЗДНАЯ НОЧЬ, ЗВЕЗДНОЕ МОРЕ

одетые во все черное и с белой шелковой повязкой на лбу¹, стоим на носу парома и развеиваем дедушкин прах над морем. Пенистые волны громко бьются о корму, вздымаясь все выше и выше, словно провожая дедушку в последний путь.

От страха я открыла глаза и поняла, что это всего лишь воспоминания. Просыпаться не хотелось, ведь в моем сегодняшнем сне дедушка был еще жив, но, увы, мне это только пригрезилось.

Однако мысль о том, что моя мачеха хоть и плохо ориентируется на кухне, но непременно захочет избавиться от старой дедушкиной посуды, быстро привела меня в чувство. Я села в кровати. Будильник на столе показывал почти шесть. В доме было тихо, все еще спали.

За эти несколько дней мы сильно вымотались из-за похорон дедушки. Отец и мачеха — типичные жители мегаполиса: поздно ложатся, поздно встают. И наверняка проснутся сегодня не раньше девяти.

Приняв душ и почистив зубы, я на цыпочках спустилась на кухню сварить кашу с морскими гребешками. Настроения стоять у плиты не было, так что я просто бросила в кастрюлю с водой сушеных морепродуктов, решив, что особой разницы нет.

Затем вышла из кухни во внутренний двор дома и, стоя в саду, неосознанно начала искать глазами силуэт дедушки среди густых деревьев и кустарников. По утрам он всегда первым делом выходил поработать в саду.

¹ Черный костюм и белая повязка — традиционная китайская одежда для похорон.

У забора круглый год цветет иксора¹, кусты которой усыпаны маленькими огненно-красными зонтиками. Эти растения согревают душу и радуют глаз. Они напоминают большой букет невесты. Каменные серые стены сада покрывают пестрые розовые лепестки бугенвиллеи². Они гроздьями свисают с верхушки забора, добавляя красок хмурому рассвету. Под окнами гостиной пышно и ярко пылает педилантус³. А за окном рабочего кабинета по земле расстилается ковер из белоснежных и невероятно красивых цветов дицентры⁴ и апельсинового жасмина. И наконец, за углом кухни растет вековое дерево гинкго. Его ветви толщиной с хорошую бочку покрыты густой зеленой кроной, под которой застенчиво укрылось листвою маленькое деревце фебе⁵.

Такова типичная флора морских островов, поэтому все эти растения не столь ценны. Их можно встретить едва ли не в каждом доме, но те, что посадил и вырастил дедушка, красивее всех в округе.

В последние дни мне было не до сада, а больше никто не заботился о нем. Опавшие листья и лепестки

¹ Иксора — род тропических вечнозеленых кустарников семейства мареновых, цветки которых распускаются на концах ветвей.

² Бугенвиллея — род вечнозеленых вьющихся кустарников семейства никтагиновых, имеющий мелкие пурпурные цветки.

³ Педилантус — суккулентные кустарники семейства молочайных.

⁴ Дицентра — травянистые растения из семейства маковых с цветками в форме сердечка.

⁵ Фебе — вечнозеленые кустарники или деревья семейства лавровых.

ЗВЕЗДНАЯ НОЧЬ, ЗВЕЗДНОЕ МОРЕ

увядали на земле. На глаза навернулись слезы, но я быстро смахнула их, взяла веник и начала мести двор.

Закончив, я решила убрать и у главных ворот. Когда открывала дверь, то вдруг увидела, как нечто идет в мою сторону. Я испугалась и отступила назад. Существо тем временем споткнулось и упало.

Присмотревшись повнимательнее, я поняла, что это человек, молодой мужчина. Он лежал с открытым ртом и не издавал ни звука. Похоже, потерял сознание. Волосы спутались и закрывали половину лица, которое выглядело тусклым и уставшим. Незнакомец казался невероятно истощенным.

Вдобавок на нем была странная одежда — черный морской китель, какие ни зимой, ни летом не снимают моряки, но под ним я не заметила рубашки. Еще на незнакомце были шорты, что обычно носят туристы: с узором в виде пальмы. Посмотрев на его ноги, я пришла в ужас: этот человек пришел без обуви!

Какое-то время я стояла как вкопанная и молча смотрела на него. А придя в себя, осторожно толкнула его и спросила:

— Эй, вы живы?

Ответа не последовало. Поскольку я совсем недавно похоронила дедушку, то знаю, как выглядит умерший человек. Кожа незваного гостя не потеряла цвета. Значит, живой.

Тем не менее он был холодным как лед. Возможно, болен? У меня закрались сомнения: может быть, все не так и передо мной на самом деле лежит труп?.. Стараясь не дышать, я поднесла руку к его носу и, почувствовав едва уловимое дыхание, с облегчением вздохнула.

И все-таки я совсем растерялась: все это казалось очень странным, и было непонятно, как себя вести. Раз уж хотя бы стало ясно, что мне не подбросили труп, следовало решить, что делать дальше. Первое, что пришло в голову, — это выбежать за ворота и поискать его обувь. Однако ни у входа, ни где-нибудь в другом месте ее не оказалось.

Он и вправду пришел босиком! Мой взгляд сначала упал на старую, ухабистую дорогу, потом на его ноги, покрытые смесью грязи и крови. Осмотрев «гостя», я никаких серьезных травм не обнаружила, но было очевидно, что каждый шаг причинял ему невероятную боль.

Присев рядом с ним, я достала телефон. Одной рукой я набирала номер, другой пыталась привести незнакомца в чувство. Городок у нас маленький, поэтому нельзя полностью полагаться на то, что скорая помощь приедет по первому звонку. А если и удастся дозвониться, машина по здешним дорогам просто не проедет к дому, и все равно придется звать на помощь.

— Алло, доктор Цзян слушает, — раздалось в трубке. Едва я хотела ответить, как ощутила, что кто-то крепко вцепился мне в руку.

— Не нужно врача!

Еле шевеля губами, молодой человек медленно открыл глаза. В полном изумлении я посмотрела на него, как вдруг легкий порыв ветра сдул спутанные волосы с его лица. Наши взгляды встретились.

Почему-то мне стало жутко. Его темные глаза переливались темно-синим и фиолетовым цветами. В них читалось спокойствие и такая глубина, что казалось, будто я вижу звездное небо над морем

ЗВЕЗДНАЯ НОЧЬ, ЗВЕЗДНОЕ МОРЕ

в тихую летнюю ночь. Точно весь блеск звездного неба, все тайны Вселенной скрывались в этих глазах. И любой, кто заглянет, безвозвратно растворится в них.

Я так и сидела, не в силах оторвать взгляд. Опершись на руки, мужчина приподнялся и сел.

— Не нужно врача, — отрезал он.

Его взгляд по-прежнему завораживал, но той магии в нем уже не чувствовалось. Наверное, дело в ракурсе и все это было лишь чарующей игрой света.

Я колебалась, боясь сказать хоть слово.

— Хочу пить. Воды. Тогда мне станет легче.

Этот человек явно неместный: у него был странный акцент, так что я с трудом понимала его речь. Однако в голосе «гостя» не чувствовалось высокомерия, а сам он держался спокойно и говорил убедительно. В круговороте событий у меня совсем вылетело из головы, что впереди еще полно дел. Поэтому я решила мягко попрощаться с доктором: всему свое время и не стоит быть слишком навязчивой.

— Алло, не беспокойся, все в порядке. Набрала твой номер случайно. Мне еще много всего нужно сделать, так что поговорим в другой раз.

Я убрала телефон и помогла мужчине встать. И тут поняла, какой он высокий. Я и сама не маленькая: мой рост — один метр семьдесят три сантиметра. Вдобавок характер с детства задиристый, как у мальчишки, но рядом с этим женщиной я вдруг ощутила себя хрупкой и нежной.

Мы пошли в сад. Я усадила его на плетеный стул, на котором раньше часто отдыхал дедушка, и сказала:

— Жди меня здесь.

Затем забежала на кухню, налила стакан воды и, немного подумав, положила ложку меда. Вернувшись обратно, протянула незнакомцу стакан. Он сделал глоток, но странный вкус воды насторожил его.

— Ты потерял сознание прямо у ворот. Не знаю, может быть, это какая-то болезнь. Подумала, что у тебя низкий сахар, и добавила немного меда.

Какое-то время мужчина обдумывал мои слова, но потом одним махом осушил стакан.

— Хочешь еще?

Он молча кивнул, и я сходила за новым стаканом. Видимо, его давно мучила жажда. Шесть раз мне пришлось бегать на кухню, и лишь на седьмой он наконец напился. Мужчина сидел со стаканом в руках, опустив глаза. Кроме просьбы не звать врача и принести воды, он больше не проронил ни слова и, казалось, мыслями был где-то далеко.

Луч света пробился через виноградные листья и упал на руки. Они буквально засверкали на солнце, тонкие и длинные, как у пианиста, резко отличаясь от грязных, израненных ног.

Разум твердил мне, что оставлять незнакомца дома небезопасно, и все же какое-то необъяснимое чувство внутри не позволяло прогнать его.

Я зашла на кухню, приблизилась к плите и подняла крышку кастрюли: каша была почти готова. Положив ее в тарелку, я добавила маринованную капусту и две половинки «столетнего яйца¹». После поставила все это на поднос и понесла ему.

¹ Столетнее яйцо — яйцо, которое несколько месяцев держали в специальной смеси без доступа к воздуху. Популярная закуска в Китае.

ЗВЕЗДНАЯ НОЧЬ, ЗВЕЗДНОЕ МОРЕ

— Съешь хотя бы немного. Тебе нужно набраться сил, а потом можешь уйти, если хочешь, — тактично сказала я.

Ответа не последовало. Некоторое время он не отводил глаз от еды. Наконец взял палочки, но руки не слушались и далеко не сразу подчинились его воле.

— Ешь спокойно и никуда не торопись. У меня еще есть дела по дому. Позови меня, если что-то понадобится.

Мне не хотелось смущать «гостя» своим присутствием, и я побыстрее нашла причину оставить его одного.

Я вошла в гостиную и, покопавшись в обувном шкафу, нашла пару старых мужских тапок. Размер тут неважен, поскольку это все-таки не уличная обувь. С тапочками в руках я вышла в сад и несколько раз промыла их под струей воды, после чего поставила высыхать на солнце.

Мужчина все еще ел. Я взяла на кухне тряпку и стала прибираться в саду, исподтишка поглядывая на него. Когда дедушка был еще жив, летний плетеный стол и стулья обычно стояли на веранде или посреди сада. Мы всей семьей наслаждались прохладой, пили чай и любовались цветами — отдыхали душой и телом. Но когда он оказался прикован к постели, семья перестала собираться здесь. Плетеную мебель перенесли в дальний угол участка, где цвели дицентра и апельсиновый жасмин. За десять лет они сильно разрослись. В высоту жасмин стал с человека, а его ползучие ветви почти полностью закрыли собой куст дицентры. Его теперь почти не видно за россыпью мелких соцветий, хотя если хорошенько присмотреться, то

через маленькие зазоры между листьями удастся разглядеть силуэт.

Тем временем я немного успокоилась. Люди на острове честные и открытые, поэтому серьезных преступлений не случается. Разве что мелкие кражи. Дедушка всегда с гордостью называл это место раем на земле. Говорил, что предпочел бы жить здесь отшельником в старом доме, чем с семьей моего отца в городе. Большую часть своей жизни я провела именно в городе и иногда очень жалею о своей привычке всегда быть начеку.

Откуда-то донесся голос мачехи, прервав мои размышления. Я тут же убрала тряпку.

— Шэнь Ло, ты чего так рано встала? — громко спросил Шэнь Янхуэй, выбежав из своей комнаты.

Это мой сводный младший брат. Единственный ребенок отца и его новой жены. Наивный и эгоистичный четырнадцатилетний подросток, у которого переходный возраст со всеми вытекающими последствиями. С ним сейчас непросто.

Я уже хотела ответить, но голос отца из ванной на втором этаже перебил меня:

— Шэнь Янхуэй, сколько раз тебе повторять? Называй ее сестрой!

Мачеха зашла на кухню.

— Доброе утро, Сяо-Ло¹, — сказала она, улыбувшись.

¹ Сяо (кит. 小) — префикс в китайском языке, означающий «младший». Придает уменьшительно-ласкательный оттенок обращению. Обычно так обращаются к младшим по возрасту, детям или близким.